

**Общество с ограниченной ответственностью «ФЕЗАН» , ИНН/КПП 6732123178/6713201001
214012, Российская Федерация, город Смоленск, улица Кашена, дом 1, офис 800 (16').**

**р/с 40702810459000001741 в Смоленском ОСБ №8609 г. Смоленск, к/с
30101810000000000632, БИК 046614632**

Уважаемые господа!

Компания «Фезан» свидетельствует Вам свое почтение и настоящим хотели бы предложить обратить внимание на нашу линию продукции. Мы ориентированы на высокое качество и максимальное удобство в дороге.

Первая линейка представлена 4 продуктами

	наименование	стоимость в рос руб без НДС
1	КРЕМ-КОМФОРТ С МУЦИНОМ УЛИТКИ ДЛЯ СУХОЙ И НОРМ. КОЖИ ДНЕВ.	53
2	КРЕМ-УХОД С МУЦИНОМ УЛИТКИ НОЧНОЙ,	53
3	МАСКА ДЛЯ ЛИЦА УЛЬТРАЛИФТИНГ	45
4	ГЕЛЬ-ПЕНКА ДЛЯ УМЫВАНИЯ	45

Каждый из продуктов упакован в саше по 7г. Далее саше установлены в шоу-боксе по 20 шт. Дизайн шоу-бокса разработан таким образом, чтобы саше всегда оставались в вертикальном положении. Мы рекомендуем выставлять нашу продукцию в шоу-боксах. Конечная упаковка товара – картонная коробка 130x130x100мм по 2 шоу-бокса (40 штук саше) Все продукты сертифицированы и имеют декларацию о соответствии Техническому регламенту Таможенного союза «о безопасности парфюмерно-косметической продукции» (ТР ТС 009/2011), которые Вы найдете в приложении к письму.

Образцы, сертификаты, упаковочную тару мы можем выслать в кратчайшие сроки по почте.

Саше удобно брать с собой на борт самолета, в путешествие на поезде и в любых других ситуациях, когда требуется легкость и практичность.

Нашей целью является создание нового уровня качества жизни для активных людей

С Уважением,

Алена Завадская

Директор

ООО «ФЕЗАН»

www.fezan.ru

ООО «Фезан»



для сухой и нормальной кожи
с муцином улитки

сделано в Белоруссии

**КРЕМ-КОМФОРТ С МУЦИНОМ УЛИТКИ
ДЛЯ СУХОЙ И НОРМАЛЬНОЙ ДНЕВНОЙ**

Идеальный крем для восполнения уровня увлажненности кожи и предотвращения возрастных изменений. Разработан с учетом особенностей сухого типа кожи. Глубоко увлажняет и обеспечивает удержание влаги в коже. Интенсивно питает и насыщает кожу микроэлементами и витаминами. Борется с возрастными изменениями, способствует нормализации естественной микрофлоры кожи. Муцин улитки обеспечивает быструю регенерацию и обновление кожи, устраняет покраснения и шелушение. Фолиевая кислота мгновенно и глубоко увлажняет. Абрикосовое масло эффективно питает кожу. Усилитель Валансе нормализует естественную микрофлору кожи.

Применение: наносить ежедневно утром на тщательно очищенную кожу лица, избегая области вокруг глаз.

Состав: (INCI): Aqua, Butylene Glycol, Snail Secretion Filtrate, Caprylic/Capric Triglyceride, Steareth-21, Steareth-2, PEG/PPG-14/4 Dimethicone, Cyclopentasiloxane, Cyclohexasiloxane, Glycerol Stearate, Stearyl Alcohol, Isopropyl Isodecylate, Рунка Амигаса (Apricot Kernel Oil, Hydroxyethyl Acrylate/Sodium Acryloyldimethyl Taurate Copolymer, Isohexadecane, Polyorbate 60, Inulin, Tocotrienol Powder, Витасквизин Сум-1, Parfum, Метилпарабен, Пропилпарабен, Ethyl Hexanedioi, Phenoxethanol.

Использовать до:

дата (месяц, год), номер партии указаны на упаковке.

Производитель: СП «Стилмарк» Республика Беларусь,
220112, г. Минск ул. Чернышевского, 10А, ком. 711-713
e-mail: info@markell.by, www.markell.by

По заказу: ООО «ФЕЗАН» 214012,
Российская Федерация, г. Смоленск, улица Кашина, д. 1, офис 800(16)
www.fezan.ru

Расфасовано: ТЧУП «Омелан», Республика Беларусь,
223034, г. Заславье, ул. Пуляно, 1-4,
Тел. +375(29) 6319910, e-mail: urak@tut.by

7 г



крем питательный
с муцином улитки

сделано в Белоруссии

**КРЕМ-УХОД НОЧНОЙ С МУЦИНОМ УЛИТКИ
ДЛЯ СУХОЙ И НОРМАЛЬНОЙ КОЖИ С МУЦИНОМ УЛИТКИ**

Крем для интенсивного питания и предотвращения возрастных изменений во время ночного сна. Муцин улитки обеспечивает быструю регенерацию и обновление кожи, устраняет покраснения и шелушение. Масло женьшеня насыщает кожу необходимыми питательными веществами, устраняет сухость. В-Глюкан оказывает мощное антиоксидантное действие, прекрасно увлажняет, способствует очищению и выравниванию кожи, стимулирует синтез коллагена, а также мимическую защиту кожи.

Применение: наносить вечером на тщательно очищенную кожу лица, избегая области вокруг глаз.

Состав: (INCI): Aqua, Butylene Glycol, Snail Secretion Filtrate, Caprylic/Capric Triglyceride, Steareth-21, Steareth-2, PEG/PPG-14/4 Dimethicone, Cyclopentasiloxane, Cyclohexasiloxane, Glycerol Stearate, Stearyl Alcohol, Isopropyl Isodecylate, Mangifera Indica (Mango) Seed Butter, Hydroxyethyl Acrylate/Sodium Acryloyldimethyl Taurate Copolymer, Isohexadecane, Polyorbate 60, Hydroxyethyl Urea, Glycerin, Avena Sativa (Oat) Kernel Extract, Parfum, Метилпарабен, Пропилпарабен, Сторбензин, Potassium Sorbate, Ethyl Hexanedioi, Phenoxethanol.

Использовать до:

дата (месяц, год), номер партии указаны на упаковке.

Производитель: СП «Стилмарк» Республика Беларусь,
220112, г. Минск ул. Чернышевского, 10А, ком. 711-713
e-mail: info@markell.by, www.markell.by

По заказу: ООО «ФЕЗАН» 214012,
Российская Федерация, г. Смоленск, улица Кашина, д. 1, офис 800(16)
www.fezan.ru

Расфасовано: ТЧУП «Омелан», Республика Беларусь,
223034, г. Заславье, ул. Пуляно, 1-4,
Тел. +375(29) 6319910, e-mail: urak@tut.by

7 г





комплекс японских водорослей
и водной лилии

сделано в Белоруссии

ГЕЛЬ-ПЕНКА ДЛЯ УМЫВАНИЯ
с комплексом японских водорослей и водной лилии

Нежная гель-пенка для умывания деликатно очищает кожу лица от внешних загрязнений и полностью удаляет остатки макияжа. Уникальный комплекс японских водорослей и водной лилии создает освежающий эффект и чувство особого комфорта на коже, способствует снятию раздражения и покраснения. Экстракт ирландского мха оказывает омолаживающее и тонизирующее действие, эффективно увлажняет кожу и удерживает влагу. Максимальное чувство комфорта и необыкновенной свежести!

Применение: небольшое количество гель-пенки нанести на влажную кожу лица и шеи, в течение 1-2 минут помассировать и смыть водой.

Состав: Aqua, Sodium Lauryl Sulfate, Lauryl Betaine, Sodium Cocoylglucosinate, Glycol, Glyceryl Stearate, Laminaria Japonica (Seaweed) Extract, Chondrus Chrysia (Carrageenan) Extract, Nymphaea Alba Root Extract, Propylene Glycol, Pareth-20, Sodium Chloride, Parfum, Citric Acid, Benzyl Alcohol, Methylchlorothiazolidinone, Methylcothiazolidinone, Sorbitol, Butylparaben, Ethylparaben, Methylparaben, Phenylethanol, Propylparaben, CI 42090.

Использовать до:
дата (месяц, год), номер партии указаны на упаковке.

Производитель: СП «Стилмарк» Республика Беларусь,
220112, г. Минск ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713
e-mail: info@markell.by, www.markell.by

По заказу: ООО «БЕЗАН» 214012,
Российская Федерация, г. Смоленск, улица Каменная, д. 1, офис: 800(16)
www.kozan.ru

Расфасовано: ТЧУП «Омега», Республика Беларусь,
223034, г. Заславье, ул. Путило, 1-4,
Тел. +375(29) 6319910, e-mail: urak@tut.by

7 г



маска для лица с белой глиной

сделано в Белоруссии

МАСКА ДЛЯ ЛИЦА УЛЬТРАЛИФТИНГ
с белой глиной

Маска Ультралифтинг разработана для молодости Вашей кожи. Мгновенно восстанавливает тургор и разглаживает морщинки, придает коже упругость и эластичность. Экстракты кофе и молока обладают эффективным омолаживающим действием. Глина белая способствует восстановлению овала и укреплению мышц лица. Масло карито регенерирует и защищает кожу от воздействия свободных радикалов.

Применение: небольшое количество маски нанести на кожу лица и шеи, избегая области вокруг глаз. Оставить на 15-20 минут. Смыть теплой водой.

Состав: Aqua, Kaolin, Cetearyl Alcohol, Ceteareth-20, Ceteareth-12, Cetyl Palmitate, Butyrospermum Parkii (Shea) Butter, Cocos Nucifera (Coconut) Oil, Stearic Acid, Glyceryl Stearate, Collagen, Hydrolyzed Elastin, Hydrolyzed Milk Protein, Coffea Arabica (Coffee) Extract, Ceteareth-6, Ceteareth-25 и Ceteareth-23, Parfum, Calcium, Methylparaben, Propylparaben, Ethylparaben, Butylparaben, Phenylethanol, Propylene Glycol, Sorbitol, TEA, Benzyl Alcohol, Methylchlorothiazolidinone, Methylcothiazolidinone.

Использовать до:
дата (месяц, год), номер партии указаны на упаковке.

Производитель: СП «Стилмарк» Республика Беларусь,
220112, г. Минск ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713
e-mail: info@markell.by, www.markell.by

По заказу: ООО «БЕЗАН» 214012,
Российская Федерация, г. Смоленск, улица Каменная, д. 1, офис: 800(16)
www.kozan.ru

Расфасовано: ТЧУП «Омега», Республика Беларусь,
223034, г. Заславье, ул. Путило, 1-4,
Тел. +375(29) 6319910, e-mail: urak@tut.by

7 г





ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Совместное предприятие «Стилмарк» Общество с ограниченной ответственностью

место нахождения: Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713; телефон/факс +375 (17) 280 57 79, e-mail: stilmark@yandex.ru

фактический адрес: Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713

свидетельство о государственной регистрации коммерческой организации в Едином государственном регистре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей от 11.12.2007г., регистрационный номер № 101496942

в лице Управляющего Марцинкевича Игоря Михайловича

заявляет, что парфюмерно-косметическая продукция по уходу за кожей лица серии «ВЮ-HELIX», товарный знак «Markell» (5 наименований): 1. Крем-комфорт с муцином улитки для сухой и нормальной кожи дневной; 2. Крем-комфорт с муцином улитки для жирной и комбинированной кожи дневной; 3. Крем-уход с муцином улитки ночной; 4. Флюид для век с муцином улитки; 5. Мульти-эмульсия для лица,

изготовлена Совместным предприятием «Стилмарк» Обществом с ограниченной ответственностью (СП «Стилмарк») Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713, адрес производства: Республика Беларусь, 222218, Минская область, Смолевичский район, Зелено-Борский с/с, п. Зелёный Бор, ул. Победы, д. 26

Выпускается по СТБ 1673-2006 «Кремы косметические. Общие технические условия»

Код ТН ВЭД ТС 3304 99 000 0

соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза «О безопасности парфюмерно-косметической продукции» (ТР ТС 009/2011)

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов исследований (испытаний) № 0115/6161/08-02, № 0115/6162/08-02 от 13.08.2015 г., выданных Республиканским унитарным предприятием «Научно-практический центр гигиены», научно-методический испытательный отдел (аттестат аккредитации № ВУ/112.02.1.0.0341 срок действия до 09.07.2015 г.);

Сертификата соответствия системы менеджмента качества № 14.1272.026 от 01.12.2014 г., действителен до 01.12.2017 г., выданного Ассоциацией по сертификации «Русский Регистр» (аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.13ИС08).

Дополнительная информация Срок годности продукции 36 месяцев. Продукцию хранить при температуре от + 5 °С до + 25 °С.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации.

М.П.



И.М.Марцинкевич

(инициалы и фамилия руководителя организации-заявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии № ТС ВУ/112 11.01 ТР 009 058 13427

Дата регистрации декларации о соответствии 11.09.2015 г.



ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Совместное предприятие «Стилмарк» Общество с ограниченной ответственностью

место нахождения: Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713; телефон/факс +375 (17) 280-57-79, e-mail: stilmark@yandex.ru
фактический адрес: Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713

свидетельство о государственной регистрации коммерческой организации в Едином государственном регистре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей от 11.12.2007г., регистрационный номер № 101496942

в лице директора Марцинкевича Игоря Михайловича

заявляет, что косметическая продукция по уходу за кожей лица серии «MAGIC DUET» товарного знака Markell 2 наименования:

1. Маска для лица СУПЕР УВЛАЖНЕНИЕ;
2. Маска для лица УЛЬТРАЛИФТИНГ;

изготовленная Совместным предприятием «Стилмарк» Обществом с ограниченной ответственностью (СП «Стилмарк») Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713, адрес производства: Республика Беларусь, 222218, Минская область, Смолевичский район, Зелено-Борский с/с, п. Зелёный Бор, ул. Победы, д. 2б

Выпускаются по СТБ 1673-2006

Код ТН ВЭД ТС 3304 99 000 0

соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза «О безопасности парфюмерно-косметической продукции» (ТР ТС 009/2011)

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов исследований (испытаний) № 0115/2713/08-02, № 0115/2714/08-02, № 0115/2715/08-02 от 07.04.2014 г., выданных республиканским унитарным предприятием «Научно-практический центр гигиены», научно-методический испытательный отдел (аттестат аккредитации № ВУ/112.02.1.0.0341 срок действия до 09.07.2015 г.);

Сертификата соответствия системы менеджмента качества № 11.1002.026 от 01.12.2011 г., действителен до 01.12.2014 г., выданного Ассоциацией по сертификации «Русский Регистр» (аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.13ИСО8).

Дополнительная информация Срок годности продукции 18 месяцев. Продукцию хранить при температуре от + 5 °С до + 25 °С.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации.

_____ 
подпись

М.П.

И. М. Марцинкевич

(инициалы, фамилия руководителя организации-заявителя
или физического лица, зарегистрированного в качестве
индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии № ТС ВУ/112 11.01. ТР009 058 06495

Дата регистрации декларации о соответствии 16.04.2014 г.



ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Совместное предприятие «Стилмарк» Общество с ограниченной ответственностью

место нахождения: Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713; телефон/факс +375 (17) 280-57-79, e-mail: stilmark@yandex.ru
фактический адрес: Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713

свидетельство о государственной регистрации коммерческой организации в Едином государственном регистре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей от 11.12.2007г., регистрационный номер № 101496942

в лице директора Марцинкевича Игоря Михайловича

заявляет, что косметическая продукция по уходу за кожей лица серии «LUX COMFORT» товарного знака «Markell»: 1. Гель-пенка для умывания; 2. Пенка-скраб для лица;

изготовленная Совместным предприятием «Стилмарк» Обществом с ограниченной ответственностью (СП «Стилмарк») Республика Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, комн. 711-713, адрес производства: Республика Беларусь, 222218, Минская область, Смолевичский район, Зелено-Борский с/с, п. Зелёный Бор, ул. Победы, д. 2б

Выпускается по СТБ 1675-2006

Код ТН ВЭД ТС 3401 30 000 0

соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза «О безопасности парфюмерно-косметической продукции» (ТР ТС 009/2011)

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола исследований (испытаний) № 0115/5112/08-02, № 0115/5113/08-02, № 0115/5114/08-02 от 01.07.2014 г., выданных Республиканским унитарным предприятием «Научно-практический центр гигиены», научно-методический испытательный отдел (аттестат аккредитации № ВУ/112.02.1.0.0341 срок действия до 09.07.2015 г.);

Сертификата соответствия системы менеджмента качества № 11.1002.026 от 01.12.2011 г., действителен до 01.12.2014 г., выданного Ассоциацией по сертификации «Русский Регистр» (аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.13ИС08).

Дополнительная информация Срок годности продукции 24 месяца. Продукцию хранить при температуре от + 5 °С до + 25 °С.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации.

_____ подписи
М.П.

И. М. Марцинкевич

(инициалы, фамилия руководителя организации-заявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии № ТС ВУ/112 11.01. ТР009 058 07654

Дата регистрации декларации о соответствии 09.07.2014 г.